Rencontrons-nous !

自己紹介から、相手に合わせて会話を広げよう

1. Deux choses à dire

最初の3分：自分が話したいことを2つだけ決める

Ne préparez pas des phrases complètes. Notez seulement quelques mots-clés.
長い作文はしません。下から「今日はこれを話そう」と思うものを2つ選び、キーワードだけ書きます。

D'où je viens	**Ce que je fais dans la vie**	**Depuis combien de temps**
出身・来た場所	仕事・勉強していること	ここにいる期間・住んでいる期間
Où j'habite	**Ce que j'aime ici**	**Une petite chose à conseiller**
住んでいる場所	この辺・この町で好きなこと	相手にすすめられそうな小さなこと

Mes mots-clés 1	_____
Mes mots-clés 2	_____

2. Dialogue modèle

こんな会話もできます - 型を完成させるためではなく、会話の一例です

A	Bonjour, je m'appelle Aya. Je viens de Sapporo. Et toi ?
B	Moi, c'est Ken. J'habite à Mitaka. Qu'est-ce que tu fais dans la vie ?
A	Je travaille comme infirmière. Et toi ?
B	Je suis ingénieur. J'habite ici depuis cinq ans.
A	Ah oui ? Alors, tu peux me conseiller quelques endroits sympas ?
B	Oui, bien sûr. Tu aimes plutôt les cafés ou les parcs ?

3. Écoute et choisis !

相手が何を言ったかで、次の質問を変える

Écoutez d'abord. Puis choisissez seulement la question qui vous donne vraiment envie d'en savoir plus.
質問を上から順番に使いません。相手の話を聞いて「そこが気になる」と思った方向だけ選びます。

Tu entends…	**Alors tu peux demander…**
un lieu / une origine	Tu viens de quelle ville ? / C'est ta première fois ici ?
un travail / des études	Tu travailles comme… ? / Tu étudies quoi ?
une durée / un logement	Depuis combien de temps ? / Tu habites où ?
un goût / une idée	Tu peux me conseiller… ? / Tu préfères … ou … ?

Réactions	Ah oui ? • Ah, très bien ! • Exactement. • Tout à fait ! • C'est intéressant !

Parlez !

紙を埋めるのではなく、相手の話を聞いて次の一言を決める

4. Trois échanges qui bifurquent

約10分：3往復を目安に、相手の答えから枝分かれする

1	**A parle de deux choses choisies à la page 1.**	**Aは1ページ目で選んだことから、まず1〜2文だけ話します。**
2	**B réagit, puis pose UNE question selon ce qu'il vient d'entendre.**	**Bは反応してから、実際に聞こえた内容に合う質問を1つだけします。**
3	**A répond. Ensuite, continuez encore une fois sans décider la suite à l'avance.**	**Aが答えます。その答えを聞いて、もう一度だけ会話を先へ進めます。**

Puis changez de rôle. Ne cherchez pas à utiliser toutes les expressions.
次に役割を交代します。全部の表現を使う必要はありません。会話に必要なものだけ使います。

5. Trouvez un petit point commun

約3分：相手の話の中から「自分にも少し近い」を1つ探す

Si quelque chose ressemble à votre expérience…
Moi aussi. / Moi, j'habite… / Moi, je travaille comme… / Moi, je viens de…
同じ場所でなくても構いません。「仕事の仕方が少し似ている」「同じような場所が好き」など、小さな共通点で十分です。

6. Mission : un conseil pour toi

最後の4分：相手の話を聞いたからこそできる提案をする

À partir de ce que votre partenaire a dit, proposez-lui une petite idée.
相手が話した好み・住んでいる場所・仕事・滞在期間などを手がかりに、その人向けの小さな提案をします。

Pour proposer	Comme tu aimes …, je peux te conseiller …
Pour préciser	Tu préfères … ou … ?
Pour conclure	Alors, je te conseille …

Votre partenaire change ensuite UNE condition :
提案を聞いた人は、下のどれか1つだけ条件を変えます。提案した人は、その場で言い直してください。

Mais je n'ai qu'une heure.	**でも、1時間しかありません。**
Mais je préfère rester près d'ici.	**でも、できればこの近くがいいです。**
Mais je n'aime pas les endroits très animés.	**でも、とてもにぎやかな場所はあまり好きではありません。**

À la fin

終わりに

Dites à votre partenaire la chose la plus intéressante que vous avez apprise sur lui / elle.
最後に「今日、相手について知ったことで一番面白かったこと」を日本語でもフランス語でも一言伝えて終わります。

Leçons 1–3 • conversation en binôme • environ 20 minutes

教材の表現を「自己紹介の完成文」にするのではなく、相手の答えから次の一言を生むための足場として使います。